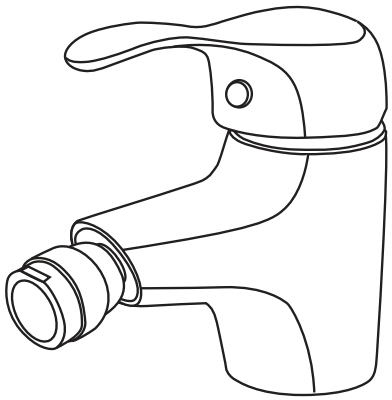
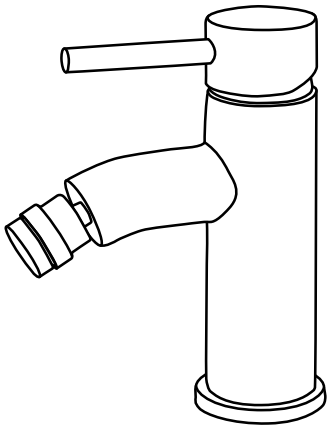
Price Pfister™

Pf Pfreshest Ideas in Pfaucets.

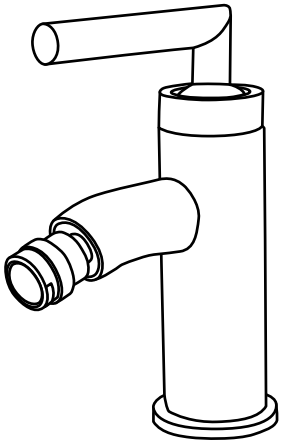
Single Control Bidet Mixer
Mezcladora Monocomando para Bidet
Mélangeur Monocommande pour Bidet



E23-BMFC



E23-EMFC



E23-VMFC

Copyright © 2003, Price Pfister, Inc. A BLACK&DECKER COMPANY

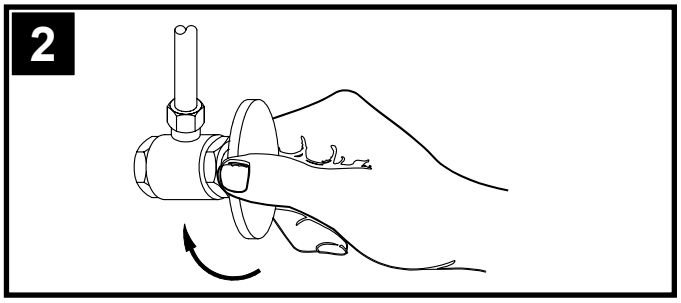
ENGLISH

Thank you for purchasing this Price Pfister product. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This faucet is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding this product, contact your local distributor.

1 BEFORE PROCEEDING:

WARNING: Read all the instructions completely before proceeding. Price Pfister recommends calling a professional if you are uncertain about installing this product!

This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.



2 WATER SHUT-OFF:

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter.

3 SURFACE PREPARATION:

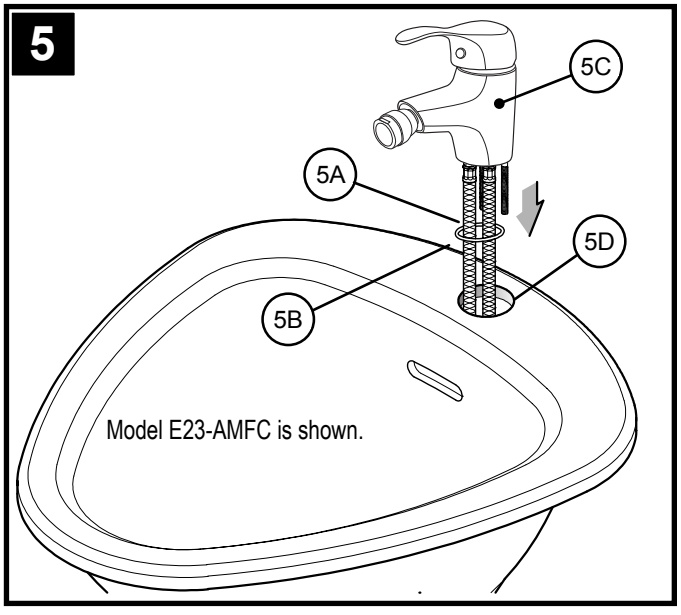
For optimum performance of your new Price Pfister Single Control Bidet faucet, a minimum water pressure of 20 PSI [137.89 KPascal] is required. Have the basic tools ready for removal of old valve. If you are replacing an existing faucet, disconnect the old one and clean the mounting surface thoroughly.

4 TOOLS RECOMMENDED:

For Iron Pipe Installation:

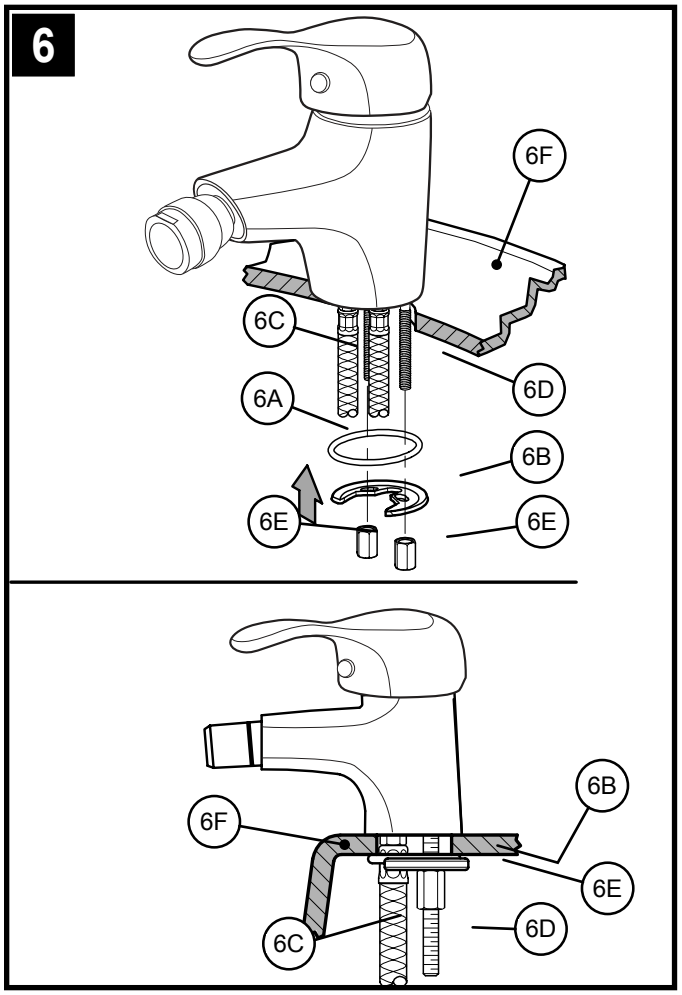
- Phillips Screwdriver
- Adjustable wrench
- Pipe Wrench
- PTFE Plumbers Tape
- Thread Sealant
- Slotted screwdriver

Some additional tools may be required.



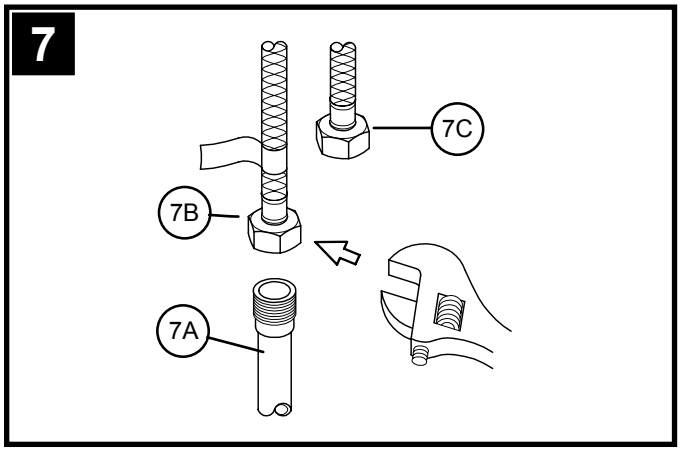
5 INSTALLING THE FAUCET

Insert O-Ring (*5B*) through the Faucet Supply Tubes (*5A*). Insert Faucet Supply Tubes (*5A*) and O-Ring (*5B*) through the hole in bidet (*5D*). Align the Faucet Body (*5C*) to desired position.



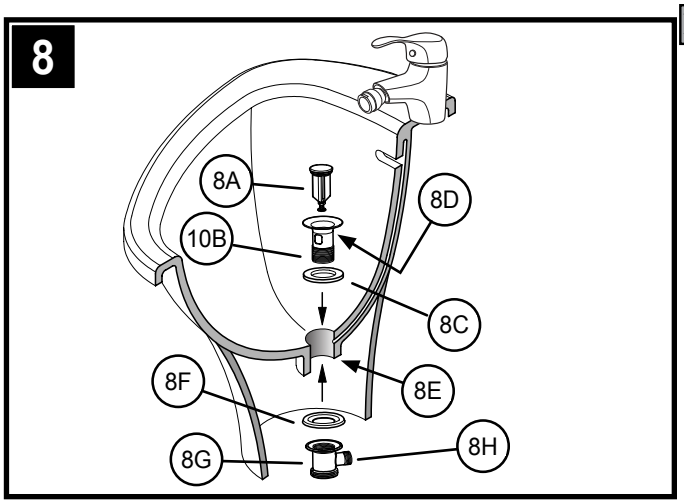
6 SECURING THE FAUCET

From underneath bidet, feed O-Ring (*6A*) and Clamp Washer (*6B*) over the supply tubes (*6C*) and Clamp Screws (*6D*). Tread the Clamp Nuts (*6E*) on the Clamp Screws (*6D*) until faucet is firmly secured to the sink (*6F*).



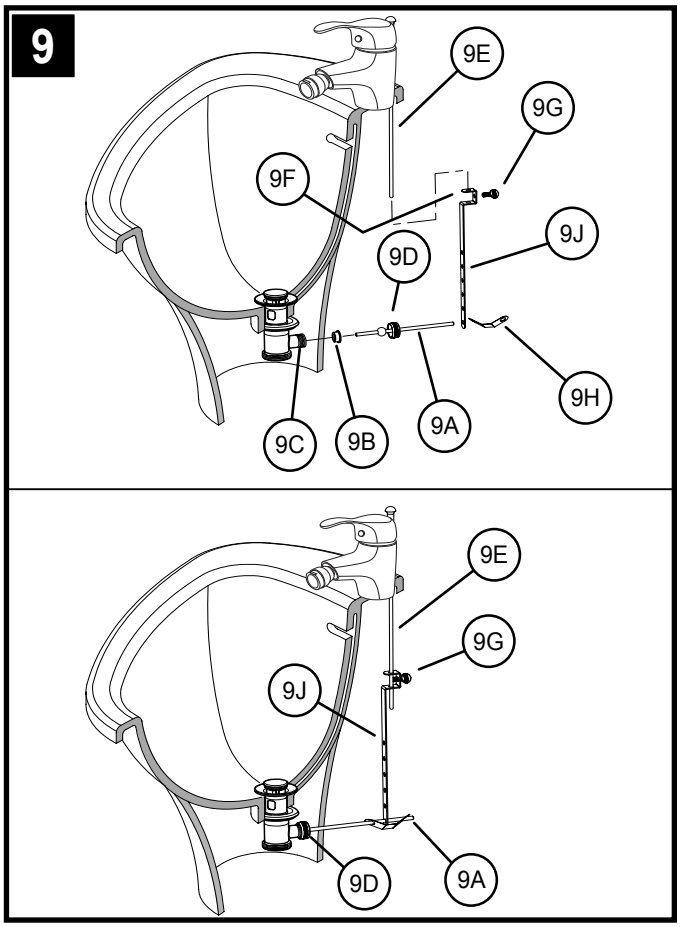
7 CONNECTING WATER SUPPLY LINES

Connect hot Water Supply Line (*7A*) to hot Inlet fitting (*7B*) indicated by red flag. Be sure to hold faucet inlet fitting (*7B*) steady while tightening the supply line. Wrench tighten until seal is achieved. Repeat for cold Water Supply (*7C*).



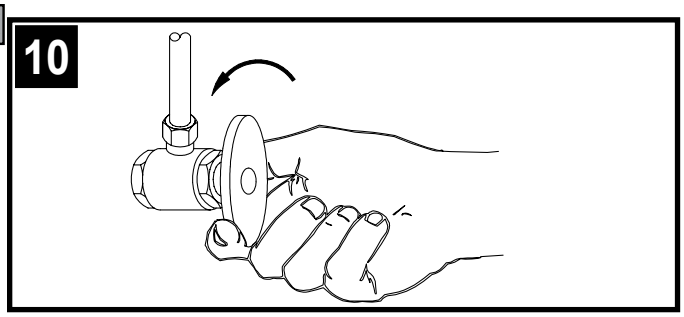
8 DRAIN POP-UP INSTALLATION

Remove Stoper (*8A*) and apply Plumbers Patty to underside of Flange (*8D*) and to all treads. Insert Drain Body (*8B*) and Washer (*8C*) through Bidet Hole (*8E*). From underneith the bidet, place Washer (*8F*) on the bottom of the Bidet Hole (*8E*) and thread the Lower Body (*8G*) securely into the Drain Body (*8B*). Do not over tighten and make sure that the Ball Rod Opening (*8H*) is facing the back of the bidet. Insert Stoper (*8A*) though the Drain Body opening.



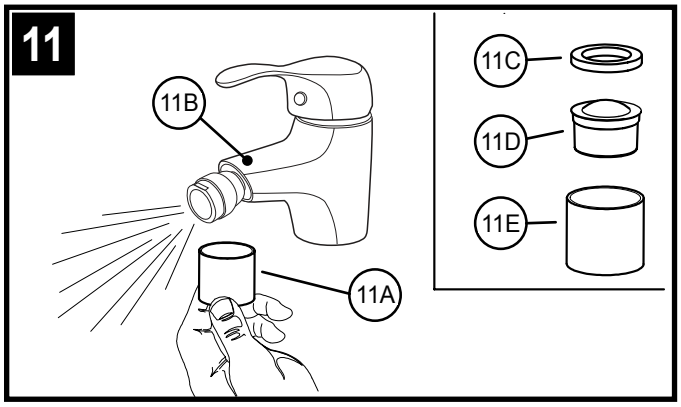
9 POP-UP ROD ADJUSTMENT

Insert the Ball Rod (*9A*) and Ball Washer (*9B*) into the Ball Rod Opening (*9C*). Place the Clamp Nut (*9D*) in the Ball Rod (*9A*) and tighten securely to the Ball Rod Opening (*9C*). With Lift Rod (*9E*) in position on the faucet, insert Lift Rod Strap (*9F*) and retain it with Thumb Screw (*9G*). Insert one hole from the Spring Clip (*9H*) into the Ball Rod (*9A*). Guide the Ball Rod (*9A*) one of the holes in the Lift Strap (*9J*) and secure it with the second hole in the Spring Clip (*9H*). Adjust the height of the Lift Rod (*9E*) by loosening up the Thunb Screw (*9G*) and reseting it tightly.



10 FAUCET START UP

Turn on hot and cold water supplies, and check for leaks above and below the sink



11 FLUSHING & AERATOR CLEANING

After installation is complete, remove Aerator (*11A*) from Spout (*11B*). Turn water supply valves on and turn faucet on. Allow both hot and cold water to run at least one minute each until all foreign matter has cleared the line.. While water is running, check for leaks. To clean aerator lift out Insert (*11C*) and screen (*11D*) from aerator Basket (*11E*). Rinse parts and replace.

CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

- Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
- Please contact your local distributor for replacement parts if needed.
- **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**

NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft cloth dampened with plain water to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim: Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at Users Risk!

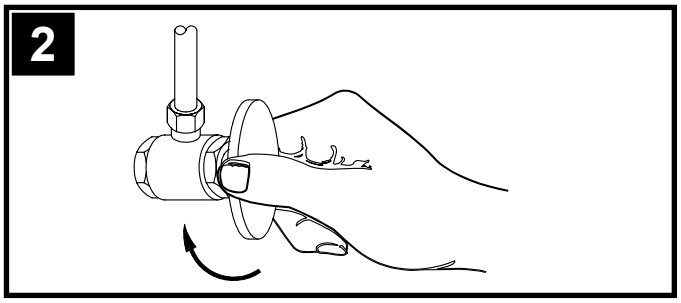
Any questions or concerns on Price Pfister products, contact your local Price Pfister distributor or point of contact.

Gracias por haber comprado este producto Price Pfister. Todos los productos Price Pfister están diseñados cuidadosamente y son sometidos a pruebas en la fábrica para ser utilizados sin problemas bajo condiciones normales. Este grifo es fácil de instalar con herramientas básicas y nuestras instrucciones ilustradas fáciles de seguir. Comuníquese con su distribuidor local si tiene alguna pregunta sobre este producto.

1 ANTES DE PROCEDER:

ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones antes de proseguir. ¡Price Pfister recomienda llamar a un profesional si tiene dudas sobre la instalación de este producto!

Este producto debe instalarse de acuerdo con todos los códigos locales y estatales de plomería y construcción.



2 CIERRE DEL AGUA:

Localice las cañerías de entrada del agua y cierre las válvulas de suministro. Generalmente se encuentran cerca del medidor de agua.

3 PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE:

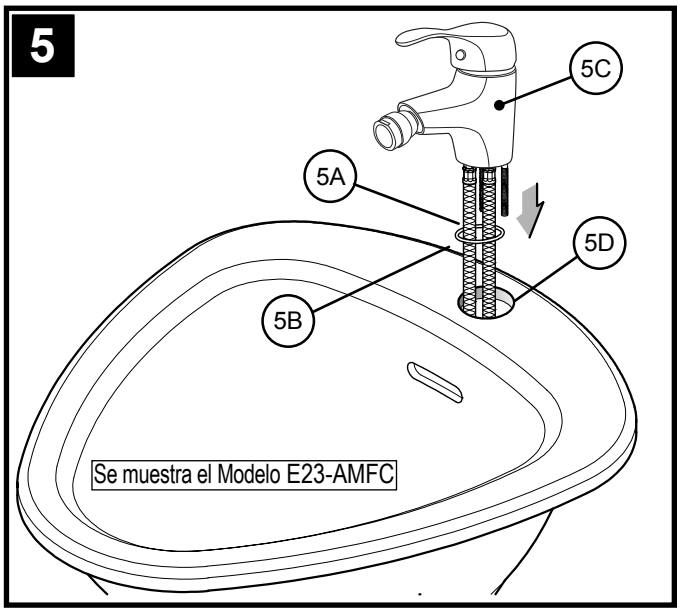
Se requiere una presión mínima de agua de 137,89 KPascales [20 PSI] para obtener un rendimiento óptimo de su nuevo grifo monomando para bidet Price Pfister. Tenga las herramientas básicas listas para quitar la válvula antigua. Si está reemplazando un grifo existente, desconecte el antiguo y limpie la superficie de montaje.

4 HERRAMIENTAS RECOMENDADAS:

Para la instalación en cañerías de hierro:

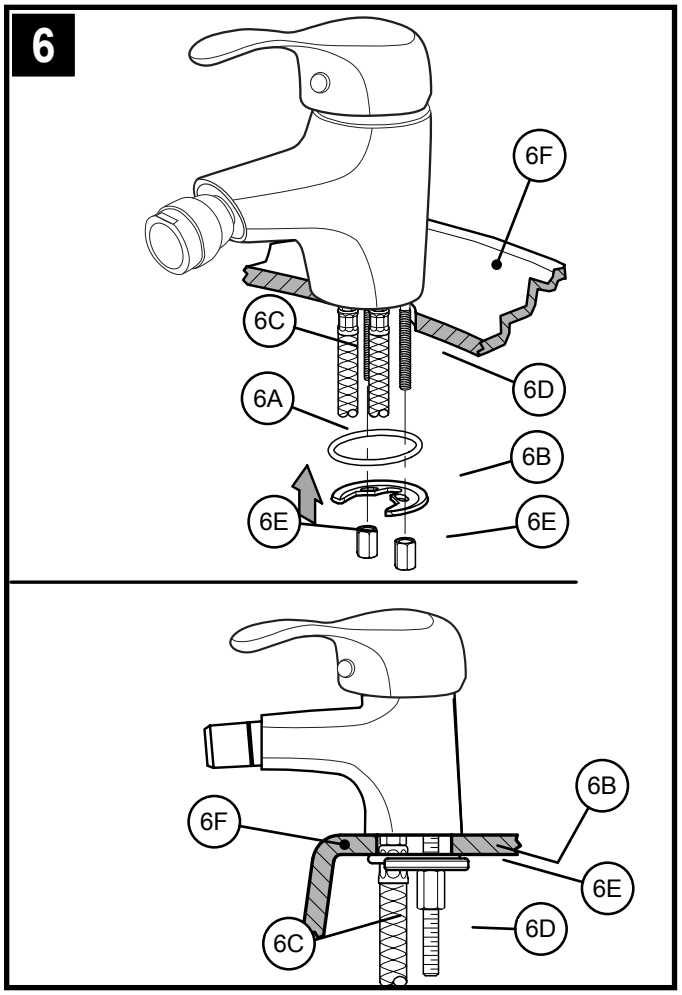
- Destornillador Phillips
- Llave ajustable
- Llave para tubos
- Cinta para plomero de PTFE
- Sellador de roscas
- Destornillador ranurado

Podrían necesitarse otras herramientas.



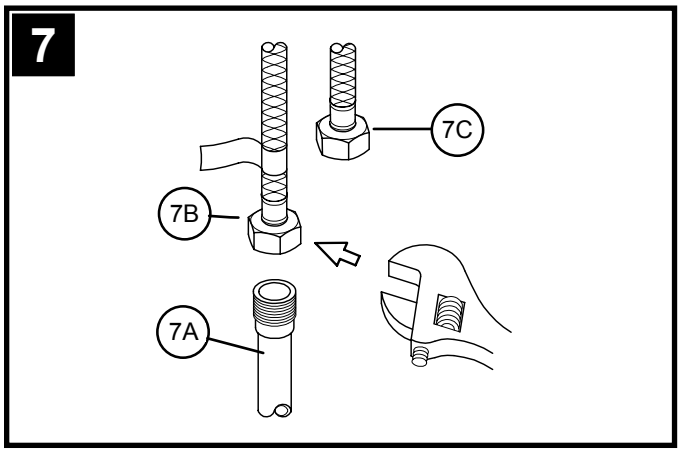
5 INSTALACIÓN DEL GRIFO

Inserte el anillo en O (*5B*) a través de los tubos de suministro del grifo (*5A*). Inserte los tubos de suministro del grifo (*5A*) y el anillo en O (*5B*) a través del agujero en el bidet (*5D*). Alinee el cuerpo del grifo (*5C*) a la posición deseada.



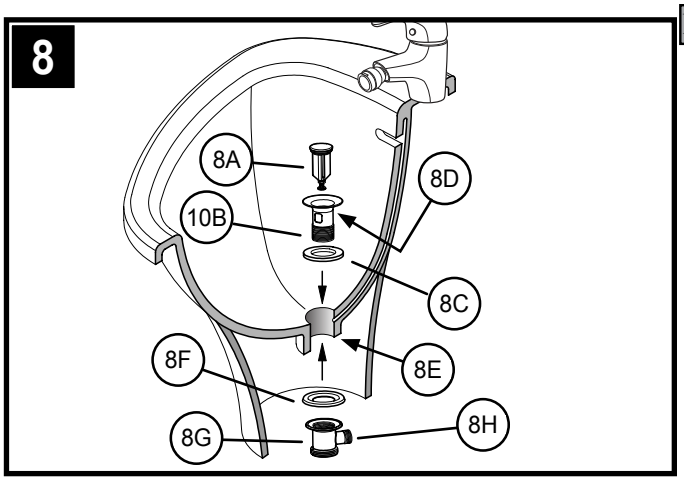
6 SUJECIÓN DEL GRIFO

Desde abajo del bidet, introduzca el anillo en O (*6A*) y la arandela de sujeción (*6B*) sobre los tubos de suministro (*6C*) y los tornillos de sujeción (*6D*). Enrosque las tuercas de sujeción (*6E*) a los tornillos de sujeción (*6D*) hasta que el grifo esté firmemente sujeto al lavatorio (*6E*).



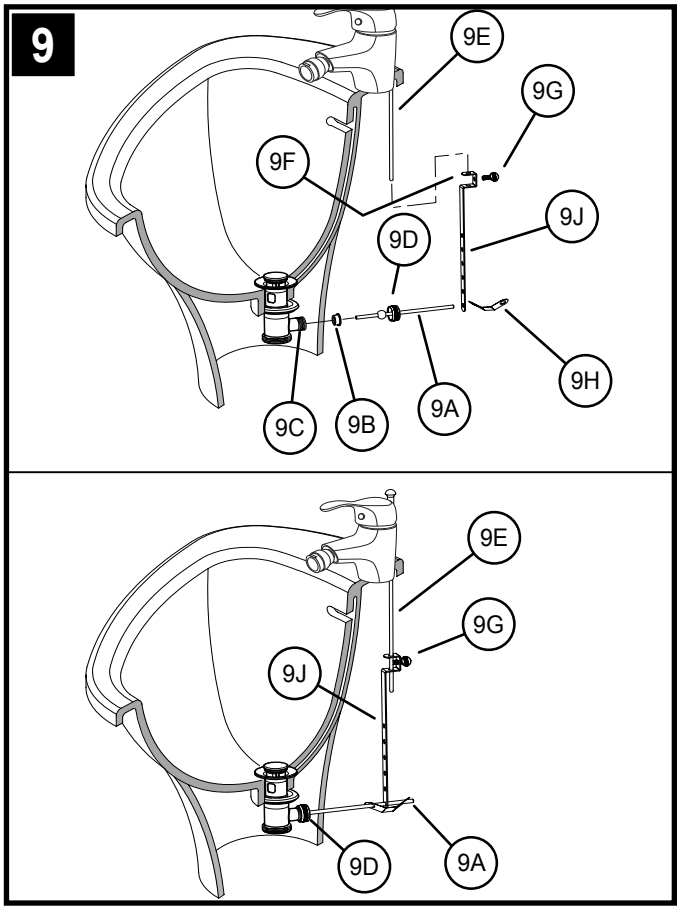
7 CONEXIÓN DE LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA

Conecte la cañería de suministro de agua caliente (*7A*) al conector de entrada de agua cliente (*7B*) indicado con la etiqueta roja. Asegúrese de mantener fijo el conector de entrada del grifo (*7B*) mientras aprieta la cañería de suministro. Apriétela con la llave hasta sellar. Repita para el suministro de agua fría (*7C*).



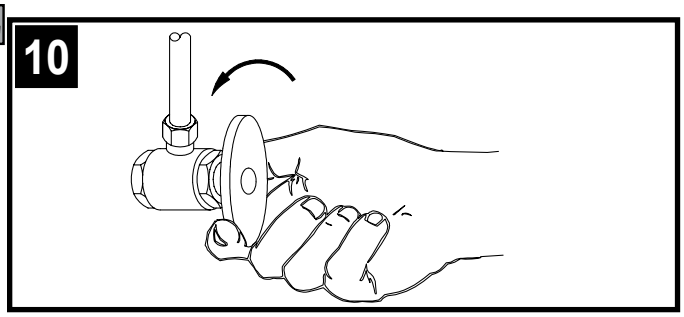
8 INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE VACIADO RÁPIDO

Quite el tapón (*8A*) y aplique masilla de plomería al lado inferior de la brida (*8D*) y a todas las roscas. Inserte el cuerpo del drenaje (*8B*) y la arandela (*8C*) a través del agujero del bidet (*8E*). Desde abajo del bidet, coloque la arandela (*8F*) en el fondo del agujero del bidet (*8E*) y atornille el cuerpo inferior (*8G*) firmemente al cuerpo del drenaje (*8B*). No apriete demasiado y asegúrese de que la abertura de la barra de bola (*8H*) quede hacia atrás del bidet. Inserte el tapón (*8A*) a través de la abertura del cuerpo del drenaje.



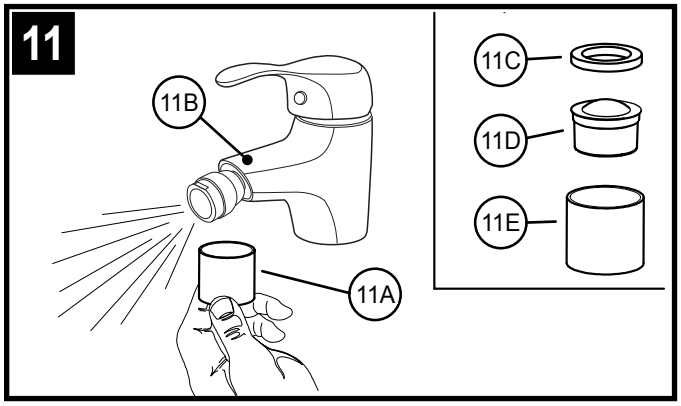
9 AJUSTE DE LA BARRA DE VACIADO RÁPIDO

Inserte la barra de bola (*9A*) y la arandela de bola (*9B*) en la abertura para la barra de bola (*9C*). Coloque la tuerca de sujeción (*9D*) en la barra de bola (*9A*) y apriétela firmemente en la abertura para la barra de bola (*9C*). Con la barra de levantamiento (*9E*) en posición sobre el grifo, inserte la banda de la barra de levantamiento (*9F*) y reténgala con el tornillo de mariposa (*9G*). Inserte un agujero de la presilla de resorte (*9H*) en la barra de bola (*9A*). Guíe la barra de bola (*9A*) a través de uno de los agujeros en la banda de levantamiento (*9J*) y sujétela con el segundo agujero en la presilla de resorte (*9H*). Ajuste la altura de la barra de levantamiento (*9E*) aflojando el tornillo de mariposa (*9G*) y reposicionándolo firmemente.



10 FUNCIONAMIENTO INICIAL DEL GRIFO

Abra los suministros de agua caliente y fría, y verifique que no haya fugas arriba y debajo del fregadero.



11 ENJUAGUE Y LIMPIEZA DEL AIREADOR

Una vez completada la instalación, quite el aireador (*11A*) del surtidor (*11B*). Abra las válvulas de suministro de agua y abra las llaves el grifo. Deje correr el agua caliente y el agua fría por lo menos un minuto cada una hasta haber eliminado todas las materias extrañas de las cañerías. Mientras el agua corre, verifique que no existan fugas. Para limpiar el aireador levante y retire la pieza insertada (*11C*) y el filtro (*11D*) del cesto del aireador (*11E*). Enjuague y reinstale las piezas.

PRECAUCIÓN: Mantenimiento

DESENSAMBLE

- Puede encontrar repuestos en la tienda donde compró el grifo.
- Sírvase contactarse con su distribuidor locales si necesita piezas de reemplazo.
- Cierre el agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo.

NOTA: Cuidado de las molduras

Instrucciones de limpieza:

Sólo use un paño suave humedecido con agua para limpiar y pulir todas las manijas y acabados ornamentales. El uso de sacabrillos, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácido podría causar daños. **¡El uso de cualquier otro material que no sea un paño suave húmedo anulará nuestra garantía!**

Moldura especial:

Las molduras que contienen porcelana u otras substancias similares no son aceptables para áreas públicas o uso comercial. ¡El uso de dichas molduras será por cuenta y riesgo del usuario!

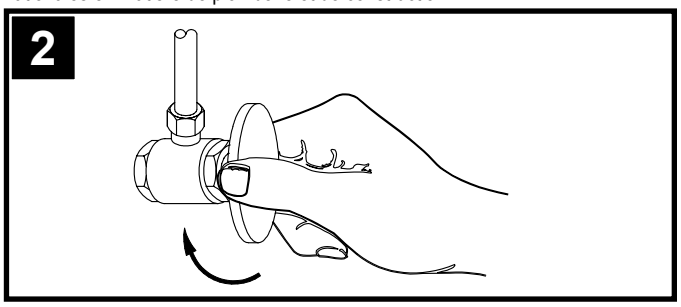
En caso de cualquier pregunta o problema con respecto a los productos Price Pfister, comuníquese con su distribuidor local o punto de contacto de Price Pfister.

Merci d'avoir acheté ce produit Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont fabriqués avec soin et contrôlés à l'usine pour offrir une longue durée de service sans problème dans des conditions d'utilisation normales. Il est facile de poser ce mitigeur à l'aide d'un outillage de base et de nos illustrations très claires. Pour toute question concernant ce produit, contacter le distributeur local.

1 AVANT DE PROCÉDER À LA POSE

AVERTISSEMENT : lire attentivement toutes les instructions avant de procéder à l'installation. Price Pfister recommande de faire appel à un professionnel en cas d'incertitude quant à l'installation de ce produit !

Ce produit doit être posé en respectant l'ensemble des réglementations locales et nationales en matière de plomberie et de construction.



2 COUPURE DE L'ARRIVÉE D'EAU

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement à côté du compteur d'eau.

3 PRÉPARATION DE LA SURFACE

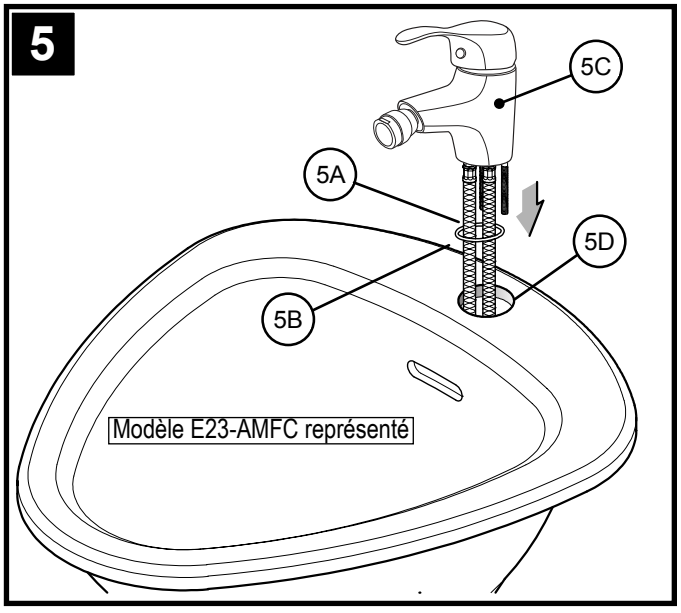
Une pression d'eau d'au moins 137,89 kPa [20 PSI] est nécessaire pour optimiser les performances du mitigeur pour bidet Price Pfister. Avoir l'outillage de base à portée de la main pour déposer l'ancien robinet. En cas de remplacement d'un robinet existant, le débrancher et nettoyer soigneusement la surface de montage.

4 OUTILLAGE RECOMMANDÉ

Pose sur tuyauterie en fonte :

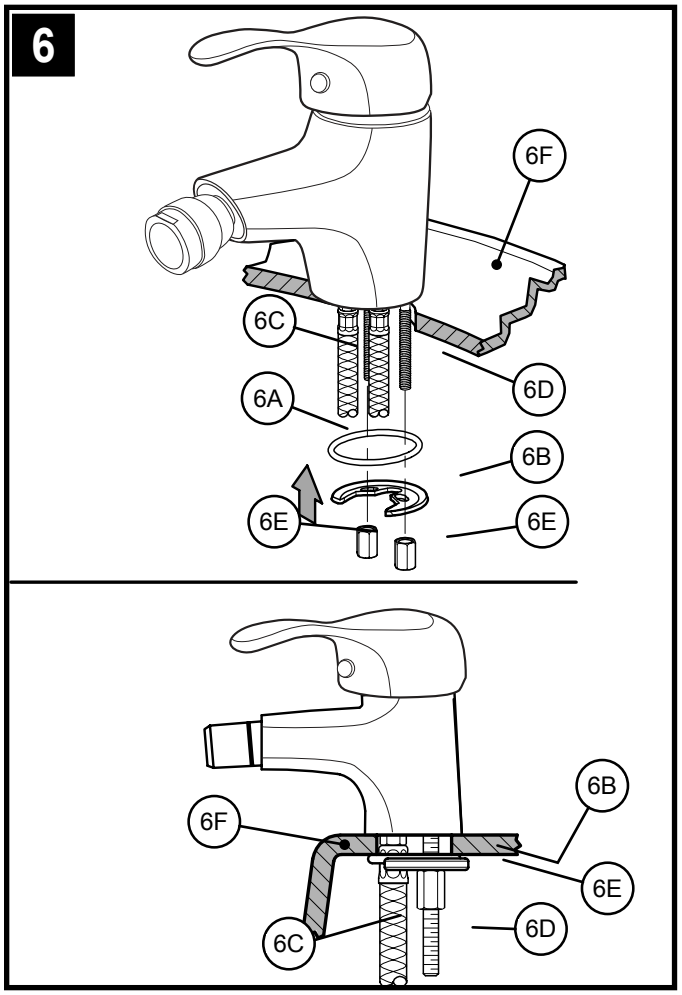
- Tournevis cruciforme
- Clé à molette
- Clé serre-tube
- Ruban PTFE de plombier
- Mastic d'étanchéité de filetage
- Tournevis plat

Certains autres outils peuvent s'avérer nécessaire.



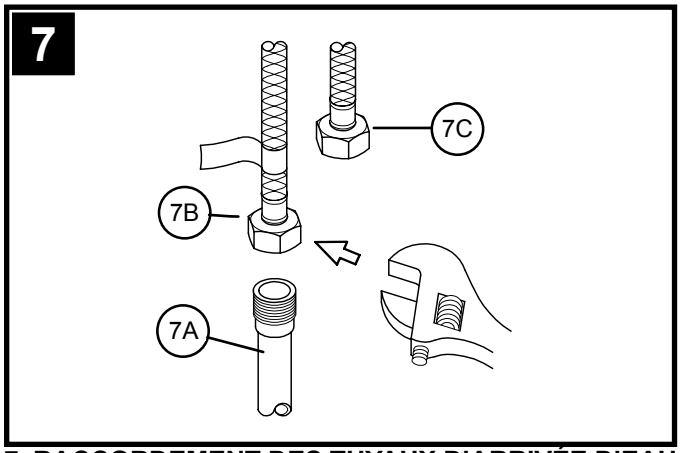
5 POSE DU MITIGEUR

Glisser le joint torique (*5B*) sur les tubes d'arrivée (*5A*) du mitigeur. Insérer ces tubes (*5A*) et ce joint (*5B*) dans le trou (*5D*) du bidet. Aligner le corps du mitigeur (*5C*) dans la position désirée.



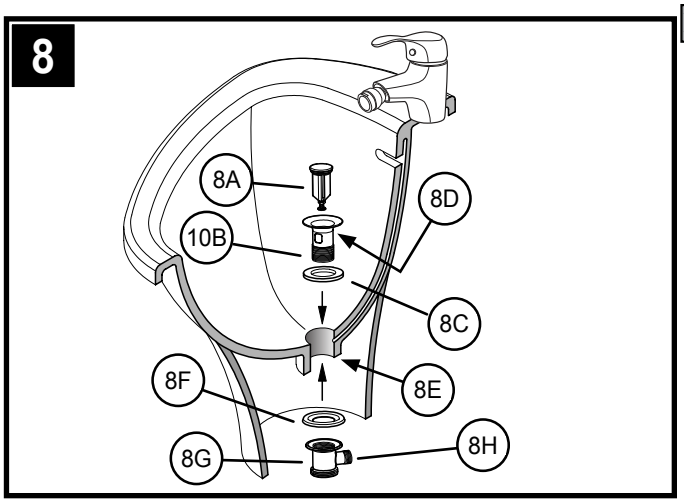
6 FIXATION DU MITIGEUR

Depuis le dessous du bidet, glisser le joint torique (*6A*) et la rondelle de serrage (*6B*) sur les tubes d'arrivée (*6C*) et les vis de serrage (*6D*). Visser les écrous de serrage (*6E*) sur les vis de serrage (*6D*) jusqu'à ce que le mitigeur soit solidement fixé au bidet (*6F*).



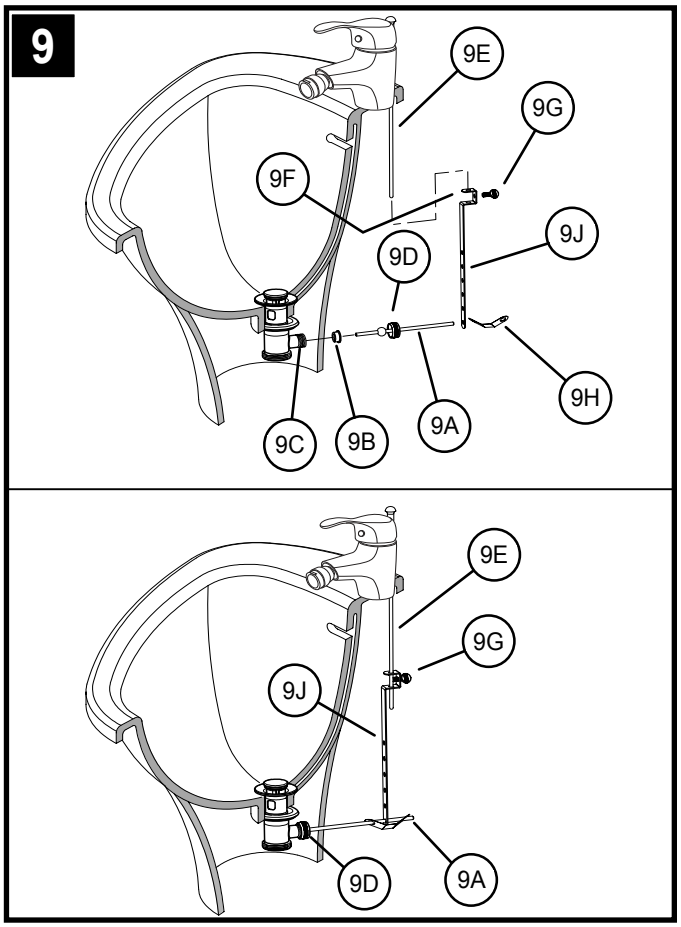
7 RACCORDEMENT DES TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau chaude (*7A*) au raccord correspondant (*7B*) identifié par un indicateur rouge. Veiller à bloquer le raccord d'arrivée (*7B*) du mitigeur tout en serrant le tuyau d'arrivée. Serrer avec une clé jusqu'à ce que l'étanchéité soit obtenue. Répéter l'opération pour l'arrivée d'eau froide (*7C*).



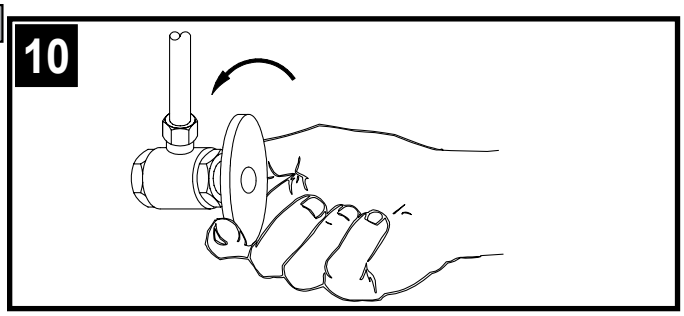
8 POSE DE LA BONDE

Retirer le tampon (*8A*) et appliquer du mastic de plombier sur le dessous de la bride (*8D*) et sur tous les filets. Insérer le corps de bonde (*8B*) et la rondelle (*8C*) dans le trou (*8E*) du bidet. Depuis le dessous de celui-ci, placer la rondelle (*8F*) sur le bas du trou (*8E*) du bidet et visser solidement le corps inférieur (*8G*) dans le corps de bonde (*8B*). Ne pas trop serrer et s'assurer que l'ouverture de tige à boule (*8H*) est tournée vers l'arrière du bidet. Insérer le tampon (*8A*) dans l'ouverture du corps de bonde.



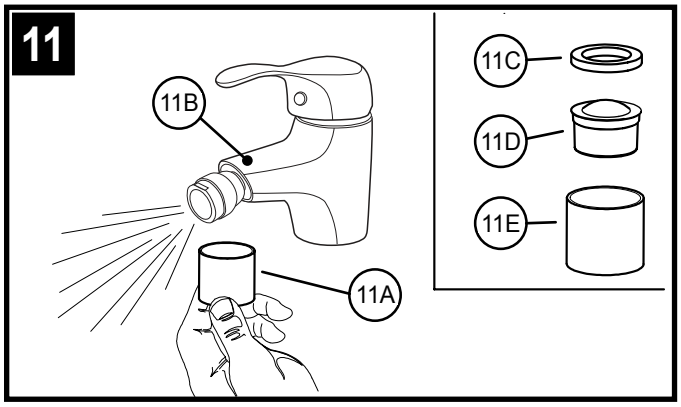
9 RÉGLAGE DE LA TIGE DE BONDE

Insérer la tige à boule (*9A*) et la rondelle de boule (*9B*) dans l'ouverture (*9C*) destinée à la tige. Placer l'écrou de serrage (*9D*) sur la tige à boule (*9A*) et bien le serrer sur l'ouverture (*9C*) destinée à la tige. La tige de levage (*9E*) étant en position sur le mitigeur, insérer son étrier (*9F*) et le bloquer au moyen de la vis à oreilles (*9G*). Enfoncer un trou de l'attache rapide (*9H*) sur la tige à boule (*9A*). Guider cette tige (*9A*) dans un des trous de l'étrier de tige de levage (*9J*) et la fixer en l'enfonçant dans le deuxième trou de l'attache rapide (*9H*). Régler la hauteur de la tige de levage (*9E*) en desserrant la vis à oreilles (*9G*), puis bien resserrer celle-ci.



10 MISE EN SERVICE DU MITIGEUR

Ouvrir les arrivées d'eau chaude et d'eau froide et contrôler l'étanchéité au-dessus et en dessous de l'évier.



11 RINÇAGE ET NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

Une fois la pose terminée, retirer l'aérateur (*11A*) du bec (*11B*). Ouvrir les robinets d'arrivée d'eau et le mitigeur. Laisser l'eau chaude et l'eau froide couler pendant au moins une minute chacune jusqu'à ce que tous les débris aient été évacués des tuyaux. Contrôler l'étanchéité pendant que l'eau coule. Pour nettoyer l'aérateur, soulever l'insert (*11C*) et la crépine (*11D*) pour les enlever de la coquille (*11E*) de l'aérateur. Rincer ces pièces et les remettre en place.

ATTENTION : Entretien

DÉMONTAGE

- Il se peut que le magasin dans lequel le mitigeur a été acheté dispose des pièces de rechange.
- Bien vouloir s'adresser au distributeur local pour des pièces de rechange si nécessaire.
- Toujours couper l'eau et dissiper la pression avant de réparer le mitigeur.

REMARQUE : entretien des garnitures

Instructions de nettoyage :

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornementations décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie !**

Garnitures spéciales : les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur !

Pour toute question ou problème concernant les produits Price Pfister, s'adresser au distributeur ou point de contact local Price Pfister.

Price Pfister
Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:
PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or Acts of God.

Price Pfister
Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración de las Garantías según se indica a continuación)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, usted deberá devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:
PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE UNA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Price Pfister
Une garantie limitée à vie pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale - voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq
(5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PricePfister.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions
PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautivement effectués, ou encore d'usages fa